

ROBERT HELÁN MASARYK UNIVERSITY, BRNO, CZECH REPUBLIC

OUTLINE OF THE PRESENTATION

Introduction:

- medical case reports (MCRs)
- 2. theoretical frameworks
- 3. research questions

Materials and Methods:

- 1. corpus description
- 2. approaches used
- 3. text analysis tool

Findings:

- 1. 19th-century MCRs
- present-day MCRs
- 3. impact of Medicine 2.0

Conclusions

Questions

Introduction

1. Published MCRs as a genre:

- description of a pathology (its diagnosis and treatment) in a single patient
- interesting/new aspects of a case (expressed in introductions/titles with novel, rare, or unusual)
- regarded as **inferior** to the research article (MCRs are based on 1 patient, RAs on clinical trials)

Introduction

2. Theoretical frameworks

- critical analysis of MCRs drawing on work in sociology (Anspach 1988), literary theory (Montgomery Hunter 1992), and medicine (Sobel 2000)
- diachronic perspective on medical writing from linguistics (Taavitsainen and Pahta 2000, Atkinson 1992, Salager-Meyer and Defives 1998)
- the concept of Medicine 2.0 from information technology (Eysenbach 2008)

Introduction

3. Research questions

• Given the different contextual and historical variables (such as growing technologization of medicine and the Internet), in what way has the textual representation of patients in MCRs changed?

- How were patients textually represented in 19th-century MCRs by the authors (i.e. their physicians)?

- How are they represented at present?

MATERIALS AND METHODS

1. Corpus description:

Corpus of present-day MCRs (ca. 2 million words)

- 1,121 on-line MCRs (2007 2010) from:
 - Journal of Medical Case Reports
 - Cases Journal
- o criteria: English, open access, representativeness

Corpus of 19th-century MCRs (13,734 words)

- 12 MCRs (1840 1895) from:
 - Provincial Medical & Surgical Journal (at present British Medical Journal)
- o criteria: English, oldest possible, representativeness

MATERIALS AND METHODS

2. Approaches used:

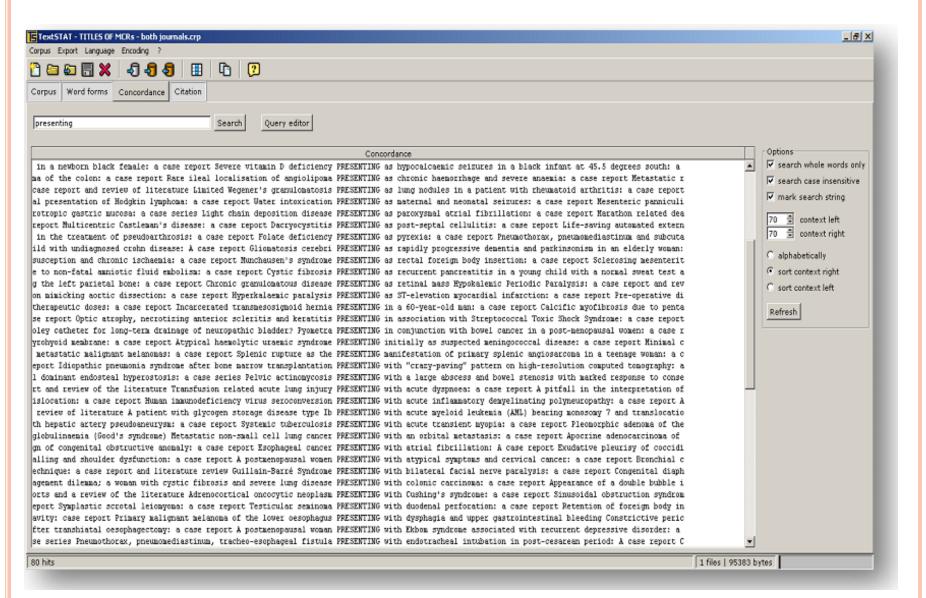
- Objectifying rhetorical features in present-day MCRs - "biomedical rhetoric" (Anspach 1988)
- Specific features of 19th-century MCRs "rhetoric of personal experience" (Atkinson 1992)
- The concept of Medicine 2.0 (Eisenbach 2008) and its impact on case-reporting

MATERIALS AND METHODS

3. Text analysis tool:

TextSTAT 2.5 concordance software tool used for generating:

- word frequencies
- concordances



1. 19th-century MCRs:

• twelve MCRs from 1840 – 1895, carefully read and analyzed

• 1840 – the year the *Provincial Medical & Surgical Journal* was established

• the end of 19th century: technologization of medicine and conventionalization of medical writing

"Rhetoric of personal experience":

- o diary-like narrative (detailed description of the case) On Tuesday, September 8th, he was carried into the operating theatre...
- the use of present tenses

 It is now over 10 months, since the patient came under my attention.
- the use of first person singular I regret that she was not seen, and her temperature noted, just before her death.

- the use of quotation marks ...and expressed herself as "feeling as comfortable as she could expect."
- personalized style (the use of names or initials) Dr. Broadbent, who was good enough to... JOHN P., aged 24, of medium size, light hair...
- affective involvement the use of emotionally charged expressions (such as *never once, really noteworthy*)

 The really noteworthy feature of this case...

Summary:

- textual representation of D-P relationship via rhetoric of personal experience indicates a relatively equal position
- detailed description of cases including day-to-day progression of the patients' conditions with a large number of temporal adverbials
- MCRs contain physicians' thought processes with affective involvement (beliefs, regrets)

2. Present-day MCRs:

Biomedical Rhetoric (Anspach 1988) – objectifying rhetorical features:

- highly conventionalized language dichotomy between patients' subjective symptoms and objective signs recorded by physicians/medical technology
- patients' personal narratives are "translated" into scientific reports, leaving out a considerable amount of possibly important information

4 categories of **objectifying rhetorical features**:

 depersonalization: absence of reference to the patient, the use of impersonal vocabulary and conventionalized collocations – the focus on the patient is backgrounded

categories: A 19-year-old Thai primigravida...

disease/organ: The abdomen was not distended...

referentless phrases: positive for, unremarkable

 omission of agents: via the use of passives and existential constructions – agents are deemphasized, focus is on the action

existential constructions: *There was no abnormality...* passives: *MRI of the pelvis was performed...*

 metonymy: technology as the agent – regarded as objective despite being subject to interpretation

Histopathology revealed Skin biopsy demonstrated...

• factive and non-factive predicators: factive verbs (used with doctors/authors) presuppose the truth of what follows, while non-factive verbs (used with patients) may not do so

factive verbs: *It was found that the patient had a tumor.* (presupposing the truth of that-clause, information is presented as objective)

non-factive verbs: *She denied recent weight loss*. (the possibility is left open whether she lost weight, information is presented as subjective perceptions)

Summary:

- textual representation of D-P relationship via biomedical rhetoric indicates an unequal position
- "categorizing what the patient says as 'subjective' stigmatizes the patient's testimony as untrustworthy... calling physical findings and laboratory studies 'objective data' gives an air of infallibility to the quite fallible observations of doctor and laboratory"
 (Donnelly cited in Fleischman 2008: 478)

3. Impact of Medicine 2.0:

Basic principles of Medicine 2.0:

- social networking personal experience with treatment e.g. *PatientsLikeMe*
- participation active involvement of patients
- apomediation online sources of information, not only from experts
- o collaboration different groups working together
- o openness open-access publishing

Summary:

- the *patient's perspective* section part of the genre
- information is free and accessible
- different modes of communication different platforms
- o published report can be commented and updated

Patient as a Co-Author (JMCR 4/1/181)

Patient's perspective

I write the following to provide assistance to the case report written about my operation. I have no medical knowledge or background so I only write from my own perspective and experience.

Before the morning I was taken to hospital I had never experienced abdominal pains, either related to my menstrual cycle or other. I had never been submitted to hospital for any previous health concerns. It was the summer after my first year at University, I was working as a full time Assistant Director, working long hours, the job was very active and predominantly outdoors (it was an outdoor production). I was 19 years old. At the time of being submitted to hospital I was on the third day of my period, at this age I experienced regular monthly periods lasting seven days. I awoke very early on that morning with no pain. I then went back to sleep but was awoken with a severe pain in my abdomen. I also felt very hot, dizzy and clammy. I tried to recover by taking a cool bath, drinking water and then lying flat on the floor breathing deeply. This did not help and the pain began to increase to an unbearable level. An ambulance was called for, whilst waiting for them I continued to lie flat on the cool bathroom floor with the windows open.

When the ambulance arrived the ambulance woman asked if I was possibly pregnant. I said no, there was no possibility of this. They then made the presumption that it was due to drug or

CONCLUSIONS

DIFFERENCES ACROSS TIME

MCRs of 1840-1895

- non-professionalized
- affective involvement
- personal experience
- absent structure
- single author
- subjective narration

MCRs of 2007-2010

- highly specialized
- detachment
- objectification
- explicit structure
- multiple authors
- conventionalized report

CONCLUSIONS

19th-century MCRs:

- o non-conventionalized, rhetoric of personal experience
- o affective involvement of the author, focus on patient

Present-day MCRs:

- conventions of 'biomedical rhetoric'
- o objectifying discourse strategies, focus on pathology

Impact of the Internet and Medicine 2.0:

- o databases, open access, new modes of communication
- o patient's voice via patient's perspective section

THANK YOU FOR YOUR ATTENTION. QUESTIONS?

Bibliography:

- Anspach, R. R. (1988) Notes on the Sociology of Medical Discourse: The Language of Case Presentation. In: *Journal of Health and Social Behavior*. Vol. 29, No. 4. 357 375.
- Atkinson, D. (1992) The Evolution of Medical Research Writing from 1735 to 1985: The Case of the Edinburgh Medical Journal. In: *Applied Linguistics*. Vol. 13, No. 4. 337 374.
- Eysenbach, G. (2008) Medicine 2.0: Social Networking, Collaboration, Participation, Apomediation, and Openness. In: *Journal of Medical Internet Research*. Vol. 10, No. 3. Online document: http://dx.doi.org/10.2196/jmir.1030, retrieved in 2009.
- Fleischman, S. (2003) Language and Medicine. In: Schiffrin, D., D. Tannen and H. E. Hamilton (eds.) *The Handbook of Discourse Analysis*. Blackwell Publishing. 470 502.
- Montgomery Hunter, K. (1992) Remaking the Case. In: *Literature and Medicine*. Vol. 11, No. 1. 163 179.
- Salager-Meyer, F. and G. Defives (1998) From the Gentleman's Courtesy to the Expert's Caution: a Diachronic Analysis of Hedges in Academic Writing (1810 1995). In: Fortanet, I., S. Posteguillo, J. C. Palmer and J. F. Coll (eds.) *Genre Studies in English for Academic Purposes*. Castello de la Plana: Publicacions de la Universitat Jaume I. 133 172.
- Sobel, R. J. (2000) Eva's Stories: Recognizing the Poverty of the Medical Case History. In: *Academic Medicine*. Vol. 75, Issue 1. 85 89.
- Taavitsainen, I. and P. Pahta (2000) Conventions of Professional Writing: The Medical Case Report in a Historical Perspective. In: *Journal of English Linguistics*. Vol. 28, No. 1. 60 76.